

## LA ESCRITURA DE UN LIBRO: UNA EXPERIENCIA INFANTIL DESDE LA PEDAGOGÍA INTEGRADORA

Yennifer Paradisi Castillo  
Colegio San José de Tarbes  
yennifer1973@hotmail.com

Lucía Fraca de Barrera  
Universidad Pedagógica Experimental Libertador

“Un día me levanté temprano para ir al colegio, sin imaginarme lo que podía suceder. Cuando llegué me encontré con mis compañeras de clase para comentar lo de todas las mañanas ¿Estudiaste para el examen? ¿Hiciste la tarea?”

Luego entramos al salón y la profesora nos dio una maravillosa noticia, teníamos que realizar un libro para el segundo lapso. Me emocioné y lo primero que se me pasó por la mente fue hacerlo de poesía y adivinanzas.

Desde entonces nació la idea de este libro recreativo que contiene poesías y adivinanzas que pueden ser leídas por niños y adultos”. Mi libro se lo dediqué al gran peregrino de la paz: Juan Pablo II”.

(Sahuquillo, 2005)  
4to grado, 10 años

### INTRODUCCIÓN

Queremos compartir con ustedes esta enriquecedora aventura a partir de las palabras anteriores que fueron escritas por una alumna en el prólogo y dedicatoria de su libro.

La experiencia educativa en el área de la enseñanza de la lengua materna que reportamos se ha fundamentado en dos objetivos básicos: fomentar y favorecer en los niños el desarrollo de competencias para la lengua escrita a través de la escritura de un libro personal, y validar los fundamentos de la Pedagogía Integradora (Fraca, 2003) como camino para el desarrollo de las competencias comunicativas en el alumno, tanto en la lengua oral como escrita.

## ¿CÓMO SURGE EL PROYECTO?

En Venezuela, durante los últimos veinte años, se han venido produciendo cambios en la praxis educativa de los docentes y niños; y esto ha sido evidenciado por investigaciones ejecutadas por organizaciones internacionales y nacionales, como el Banco Mundial, las “Comisiones de estudio de proyectos educativos venezolanos” y el Ministerio de Educación y Deporte. Estas han diagnosticado el deterioro de la educación venezolana y la desvinculación de la Educación Básica (primaria) con las prioridades y expectativas que el país necesita como formador y transformador social.

A partir de tales resultados, el Ministerio de Educación y Deportes elabora en 1997 el Currículo Básico Nacional de Educación Básica, donde se plantea que la formación escolar debe ser organizada en ejes transversales y tiene que globalizar el aprendizaje, involucrando a la institución en todos los aspectos. Dicho currículo se operacionaliza en el aula por medio de Proyectos Pedagógicos de Plantel y de Aula, mediante los cuales se concretan los procesos de reflexión sobre la práctica educativa, la adecuación de los contenidos de enseñanza a través de experiencias significativas y actividades didácticas que responden a una concepción constructivista del aprendizaje y de la intervención pedagógica. En ella, la evaluación ha sido concebida de manera constructiva y cualitativa en función del cambio y de la realidad social, caracterizada por la investigación, el análisis y la reflexión constante de los procesos de enseñanza y de aprendizaje. Ésta comprende al alumno, a su entorno social con sus necesidades e intereses y valora al docente como mediador del aprendizaje.

Paralelamente, entre 1989 y 1992, la Universidad Pedagógica Experimental Libertador, institución que forma docentes en Venezuela, participó en una investigación en la cual se querían conocer las características de la lectura del estudiante venezolano de Educación Básica

de 4to y 9no grado, para determinar los niveles de comprensión y establecer relaciones de este proceso con otras variables importantes. La Dra. Lucía Fraca de Barrera, participó en dicho estudio y analizó los resultados de la investigación y determinó que no eran los esperados. A partir de este diagnóstico, construyó unas bases didácticas para mejorar la situación y es así como se centra especialmente en investigar y validar una propuesta didáctica para la enseñanza y el aprendizaje de la lectura y la escritura. De este modo, se configura un modelo educativo integrador en donde los proyectos pedagógicos de aula están basados en un Eje Pedagógico Integrador.

Posteriormente, en el año 2000, la dirección del Colegio San José de Tarbes (La Florida, Caracas), observó y evaluó el proceso de enseñanza y aprendizaje de la lengua oral y escrita en los alumnos, y pudo evidenciar la necesidad de desarrollar actividades prácticas de escritura que fortalecieran la redacción, la ortografía, el análisis y la investigación de diferentes tipos de textos. En búsqueda de la excelencia académica de la institución se contactó a la Dra. Fraca para que implementara la Pedagogía Integradora y así resolver la situación dentro de nuestra institución.

Con la aplicación de esta pedagogía durante cinco años continuos de trabajo teórico y práctico, se elaboraron numerosas producciones dentro del aula de clase que se dirigían al desarrollo de las competencias para el adecuado uso de la lengua oral y escrita. Esto generó en los alumnos y en el docente la necesidad de elaborar un proyecto didáctico basado en la producción de textos propios. Debían poner en práctica los fundamentos de la Pedagogía Integradora trabajados dentro del aula y así favorecer el desarrollo de las competencias lingüísticas del nivel y validar los fundamentos de dicha Pedagogía, en el desarrollo de las competencias antes mencionadas.

## FUNDAMENTOS DE LA PEDAGOGÍA INTEGRADORA

El ser humano es un ser social que por naturaleza tiene la necesidad de comunicarse y producir intercambios verbales con otros individuos y para ello utiliza diferentes códigos estructurados dependiendo del entorno en el que se desenvuelva. También aplica medios diversos para transmitir sus mensajes y estos son vistos como formas de comunicación, entre ellos tenemos: la producción verbal oral (habla / escucha); así como la producción y comprensión escrita (escritura / lectura). El modelo Pedagógico Integrador concibe la escritura como una actividad lingüística referida a la cultura escrita, la cual engloba procesos de composición textual, así como la comprensión, pues todo escritor es a la vez lector. La Pedagogía Integradora, tiene entre sus objetivos:

- Formar un docente integrador que desarrolle las competencias lingüísticas comunicativas y cognoscitivas de sus alumnos, aplicando estrategias que favorezcan las actividades orales y escritas.
- Desarrollar integralmente las competencias lingüísticas del niño al ejecutar actividades de hablar, escuchar, leer y escribir.

Entre sus fundamentos teóricos se pueden mencionar:

**a.** La teoría sociocultural de Vigotsky (1973). Los alumnos poseen información inicial y el docente mediador debe desarrollar estrategias para transferir esos conocimientos a nuevas situaciones.

**b.** El aprendizaje significativo de Ausubel (1976). La escuela, como institución social es la encargada de transformar los conocimientos previos en conocimientos científicos significativos para el alumno y su entorno sociocultural.

c. La metalingüística de Gombert (1992) y Fraca (2003). Todo proceso de comunicación lleva un conocimiento implícito de la lengua y el desarrollo de proceso de reflexión lingüística.

d. Eje Pedagógico Integrador. El aprendizaje es activo, integral y cíclico; en éste se indagan los conocimientos previos, y con ellos el docente determina la zona de desarrollo actual y la de desarrollo potencial. Luego, le presenta nueva información o contenidos por medio de la mediación del docente y el uso de actividades atractivas y motivantes. Ambos conocimientos se integran y transfieren a otras situaciones para probar y ejecutar sus logros. Este eje Integrador se lleva a cabo mediante la ejecución de PROYECTOS EDUCATIVOS INTEGRADORES, los cuales constituyen herramientas que sirven para organizar los contenidos referidos a las áreas académicas con el fin de aportar a los estudiantes la información de manera estructurada e integrada. Comprende el título del proyecto, nivel de aplicación, propósitos, tiempo de realización, contenido de los PEI, estrategias y actividades, recursos y evaluación. Dentro de los proyectos se utilizan las ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS INTEGRADORAS. Son las actividades diseñadas y ejecutadas por los actores del proceso educativo (docentes, alumnos y comunidad escolar) para lograr un propósito curricular. Éstas deben ser naturales, significativas, motivantes, creativas y dinámicas.

Este proyecto educativo se ha venido desarrollando en nuestra institución como una acción participativa. Surgió para generar un cambio educativo desde y para la práctica en la producción escrita de los alumnos; pretende mejorarla a través de su transformación e involucra a todos los sujetos en este proceso (docentes, padres y alumnos), generando así un análisis crítico de la situación que se pretende transformar, a través de la revisión de las competencias de Lengua y Literatura.

En dicho proyecto, los alumnos como población en estudio, participaron en un proceso de selección de textos, investigaron su estructura y buscaron información para respaldar sus producciones escritas. Todos realizaron *su libro personal*, respetando la planificación inicial y mensual del mismo, identificando y utilizando las estructuras textuales, según la funcionalidad del libro, y logrando revisar semanalmente el proceso de redacción, ortografía y transcripción de su texto final.

## LA ESCRITURA DEL LIBRO

Como en todo proyecto, las distintas acciones que se van a realizar deben estar configuradas y organizadas en fases. El proyecto de escritura del libro se organizó en tres etapas:

1.- La primera etapa se realizó entre octubre y diciembre del año 2004. En ésta los docentes motivaron a los alumnos y les informaron a los padres y representantes al inicio del año escolar, sobre la elaboración de este libro personal siguiendo los lineamientos de la Pedagogía Integradora. De igual modo, se aplicaron con los niños estrategias didácticas en las que debían reconocer la función y estructura de los diversos tipos de materiales escritos (narrativos, descriptivos, informativos, argumentativos, expositivos o instruccionales), adaptados al nivel escolar en el que se estaba trabajando. Tales estrategias les permitieron a los alumnos manipular diversos tipos de texto y concretamente, trabajar el conocimiento reflexivo para transferirlo a nuevas situaciones de aprendizaje.

2.- La segunda etapa se inició en el mes de enero y concluyó en abril de 2005. En ella se realizó la planificación y la escritura del libro. Para ello, el maestro entregó mensualmente a los alumnos interrogantes con el fin de mantener el ritmo de trabajo continuo y secuencial. El

primero de los instrumentos de planificación se les dio en enero y recogía la siguiente información:

- a) Título del libro.
- b) Tipo de libro ha realizar.
- c) ¿Por qué escogí este tipo de libro?
- d) ¿Para quién lo escribo?
- e) ¿Cómo lo voy a hacer? (tiempo previsto)
- f) Recursos o medios que necesito.
- g) Si es informativo: ¿qué contenidos voy a trabajar?
- h) De ser narrativo: ¿qué elementos le incorporaré? Personajes, ambiente, hechos, acciones.
- i) ¿Qué motivos me impulsaron a escribir?
- j) ¿Qué esperas lograr con la escritura del libro?

Con estas entregas el docente esperaba que el alumno se ubicara inicialmente en la planificación, para luego comenzar la búsqueda de información sobre la estructura de los textos y sobre el contenido de su libro y luego empezar a escribir. El segundo cuestionario se le pasó a los niños en febrero y en él se encontraban los siguientes datos:

- a) Título del libro.
- b) Tipo de libro (subraya el que corresponda): cuento, novela, fábulas, texto informativo, poemas, leyendas u otros.
- c) Días y tiempo de dedicación para la escritura del libro.
- d) ¿En qué fecha de mayo entregarás el borrador?
- e) ¿Qué aspectos positivos y negativos representa escribir un libro?

- f) Define y caracteriza el tipo de libro que vas a escribir.

Esta segunda indagación le permitió al docente conocer el grado de responsabilidad que tenían los niños en sus producciones escritas y también facilitó a los niños respetar y mantener la secuencia de la escritura, a la vez que reflexionar sobre la producción del libro.

En el mes de marzo se entregó el tercer instrumento de planificación. En éste los alumnos evaluaban el proceso de escritura de su libro. Los aspectos señalados fueron:

- a) Título original.
- b) Nuevo título.
- c) Aspectos cubiertos hasta el momento: portada, índice, introducción (si es texto informativo), desarrollo: inicial, medio o final.
- d) Describe el estado actual de tu libro.
- e) De acuerdo a lo anterior ¿Crees que lo terminarás para el 22 de abril?
- f) ¿Podrías explicar la experiencia vivida con la escritura del libro?

Es importante señalar que los niños dedicaban todos los días, de lunes a viernes, cuarenta y cinco minutos diarios a escribir su libro dentro del aula de clase y los fines de semana se lo llevaban a casa para ejecutar las correcciones señaladas durante la semana de trabajo.

En el mes de abril entregaron el primer borrador. El docente revisó cada uno de los escritos y junto a ellos se observaron los errores y se daban pautas sobre las correcciones que debían realizar.

Los libros escritos por los niños de Primer grado fueron colectivos y en ellos se trabajaron diversos tipos de texto. Por ejemplo: adivinanzas, recetas, cuentos, acrósticos, entre otros textos. Los de Segundo grado fueron textos informativos. Una sección trabajó con los

distintos países y la otra informó sobre los animales. De Tercero a Sexto se trabajó con textos individuales y se utilizaron diferentes estructuras textuales: cuentos, poesías, textos informativos, descriptivos, entre otros.

3.- La última fase fue la de revisión y duró de mayo a junio. En el mes de mayo se les pasó a los alumnos un último cuestionario en el que el docente les preguntaba:

- a) ¿Cuáles recursos utilizaron al escribir?
- b) ¿Quiénes me ayudaron y de qué manera lo hicieron?
- c) ¿Qué aspectos de mi imaginación incorporé al libro?
- d) ¿De qué manera puse en práctica la responsabilidad en la escritura y la revisión del libro?
- e) ¿Qué cambios se produjeron en mí a partir de la escritura del libro?
- f) ¿Quisieras agregar algún aspecto no contemplado?

En esta fase, los alumnos realizaron la reestructuración del borrador inicial. Cada viernes los alumnos se llevaban a casa el libro corregido, para el fin de semana hacer los cambios y transcribir aquellas partes que no habían pasado en limpio. Así fueron perfeccionando la entrega definitiva en junio. En este mes se realizó la exposición de todos los libros, la que duró una semana. En ella los niños tenían diariamente un rato de esparcimiento en la lectura de los materiales realizados por sus compañeros. Asimismo, los maestros y padres también participaron de ella con entusiasmo y se deleitaron leyendo las producciones de todos los niños de Educación Básica.

## ALGUNAS EVIDENCIAS CONCLUSIVAS

Con este proyecto se ha podido observar una gran evolución en relación con el desarrollo de competencias para la lectura y la escritura de los alumnos. Ello se ha evidenciado en una mayor creatividad, entusiasmo y espontaneidad al ejecutar sus propias creaciones lingüísticas. Asimismo, aprendieron a planificar y organizar mejor su tiempo, estudio y trabajos, y esto, por consiguiente, permitió alcanzar un mayor grado reflexivo sobre la lengua oral y escrita. Además, la búsqueda de nuevos conocimientos le generó al alumno seguridad, orden y disciplina.

Es importante mencionar que, a partir de este trabajo, los niños identifican con facilidad la estructura de los textos según su intencionalidad y desarrollan sus propios textos dependiendo de la función de los mismos y de lo que ellos quieren transmitir, generando un proceso de transferencia del conocimiento previo al aprendizaje adquirido. En este proyecto no solamente se trabajaron conocimientos teóricos y prácticos, relativos a la escritura de textos, sino que también se inculcó el trabajo en valores tales como la responsabilidad, la honestidad, el amor y el compromiso, los cuales fueron alcanzados con éxito y disciplina.

Asimismo, es menester respetar las capacidades lingüísticas de nuestros alumnos y enseñar a nuestros discípulos a enriquecer sus producciones orales y escritas. Somos los docentes los que debemos preparar a nuestros alumnos dándoles las herramientas necesarias para su vida futura. La experiencia que hemos compartido con ustedes es una evidencia de cómo podría darse esa formación.

Para culminar, queremos compartir una poesía infantil escrita por la gran docente y literata chilena, Gabriela Mistral, titulada el *Ruego del libro*, con el fin de invitarlos a que

inculquemos en nuestros alumnos el amor por la lectura, la escritura, la literatura y el amor por los libros.

### **El ruego del libro**

He aquí, niña mía,  
que me han hecho tu amigo;  
he aquí que cada día  
conversarás conmigo.

Ponme una ropa oscura,  
la ropa de labor,  
trátame con dulzura,  
cual si fuera una flor.

No me eches manchas sobre  
la nieve del semblante;  
no pienses que recobre  
su lámina brillante.

Gozarás, cuando veas  
qué hermoso me conservo.  
Sufrirás, si me afeas,  
del daño de tu siervo.

Verás, cuando oigas locas  
historias infantiles,  
qué charladoras bocas  
son mis hojas sutiles.

Mi saber es liviano,  
mi saber no es profundo;  
niña, me das la mano  
y yo te muestro el mundo.

Yo te presento un hada  
y te charlo del sol,  
de la rosa encarnada,  
prima del arbol;

De la patria gloriosa  
de las almas de luz,  
de la vida armoniosa  
del maestro Jesús.

Mis hojitas nevadas  
piden sólo un favor:  
de tus manos rosadas  
un poquito de amor.

Gabriela Mistral (1996) Poesía Infantil.

## REFERENCIAS

Ausubel, D. P. 1976. *Psicología Educativa*. México: Trillas.

Fraca, L. 2003. *Pedagogía Integradora en el Aula*. Caracas: El Nacional.

Gombert, J. E. 1992. “El aprendizaje de la lectura: un aprendizaje lingüístico”. *Revista de Pedagogía*. Vol. XV, n° 40: 47-56.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de Venezuela. 1997. *Currículo Básico Nacional*. Caracas: Fedupel.

Vygotsky, L. 1973. *Pensamiento y Lenguaje*. Buenos Aires: La Pléyade.